



ÍCONOS. Revista de Ciencias Sociales Número 60, enero de 2018 Quito, Ecuador

ISSN: 1390-1249 / CDD: 300.5 / CDU: 3 / LC: H8 .S8 F53 (vol. 22, issue 1, enero 2018)

Íconos. Revista de Ciencias Sociales es una publicación de FLACSO Ecuador. Fue fundada en 1997 con el fin de estimular una reflexión crítica desde las ciencias sociales sobre temas de debate social, político, cultural y económico del país, la región andina y América Latina en general. La revista está dirigida a la comunidad científica y a quienes se interesen por conocer, ampliar y profundizar, desde perspectivas académicas, estos temas. Íconos. Revista de Ciencias Sociales se publica cuatrimestralmente en los meses de enero, mayo y septiembre.

Íconos. Revista de Ciencias Sociales es parte de las siguientes bases, catálogos e índices:

Academic Search Premier Magazines and Journals EBSCOhost. Estados Unidos

CABELL'S. Directory of Publishing Opportunities. Estados Unidos CIRC. Clasificación Integrada de Revistas Científicas. EC3metrics. Universidad de Granada. España

CLASE. Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales. UNAM. México

DIALNET. Universidad de la Rioja. España

DOAJ. Directory of Open Access Journal. Lund University Libraries. Suecia

ESCI. Emerging Source Citation Index. Web of Science. Clarivate Analytics

FLACSO Andes. FLACSO Ecuador

Fuente Académica Plus EBSCOhost. Estados Unidos

HAPI. Hispanic American Periodical Index. UCLA. Estados Unidos IBSS. International Bibliography of the Social Science. ProQuest. Estados Unidos

Informe Académico Thompson Gale. Estados Unidos

Latam-Studies. International Institute of Organized Research. India, Australia Latam-Studies. International Information Services. Estados Unidos LATINDEX. Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas, de América Latina, el Caribe, España y Portugal. México MIAR. Matriz de Información para el Análisis de Revistas. Universitat de Barcelona. España

Political Science Complete. EBSCOhost. Estados Unidos

REDALYC. Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal. UAEM. México

REDIB. Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico. CSIC. España

Sociological Abstracts. CSA-ProQuest. Estados Unidos

Social Science Jornals. Sociology Collection. ProQuest. Estados Unidos

Ulrich's Periodical Directory. CSA-ProQuest. Estados Unidos WPSA. Worldwide Political Science Abstracts. ProQuest. Estados Unidos

Los artículos que se publican en la revista son de responsabilidad exclusiva de sus autores y autoras; no reflejan necesariamente el pensamiento de *Íconos. Revista de Ciencias Sociales*



http://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/deed.es

Director de FLACSO Ecuador: Juan Ponce

Directora de Íconos: Susana Wappenstein

Editora de Íconos: Jenny Pontón

Asistente editorial: Bárbara Sáez / Caroline Martínez

Correctora de estilo: Gabriela Chauvin Traducción al inglés: Patrick Clark Traducción al portugués: Javier Abi-Saab

Consejo editorial

Adrián Bonilla. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Ecuador

Víctor Bretón. Universitat de Lleida. España

Carolina Curvale. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Ecuador

Carmen Diana Deere. University of Florida. Estados Unidos Hernán Ibarra. Centro Andino de Acción Popular. Ecuador Catalina León. Universidad de Cuenca. Ecuador Liisa North. York University. Canadá

Silvia Vega. Universidad Central del Ecuador

Comité asesor internacional

Javier Auyero. University of Texas, Austin. Estados Unidos Bruce Bagley. University of Miami. Estados Unidos Flavia Freidenberg. Universidad de Salamanca. España Roberto Follari. Universidad Nacional de Cuyo. Argentina Andrés Guerrero. Honorary Research Fellow. University of Saint Andrews. Reino Unido

Magdalena León. Universidad Nacional. Colombia Joan Martínez Alier. Universitat Autònoma de Barcelona. España Carlos de Mattos. Pontificia Universidad Católica. Chile Cecilia Méndez. University of California, Santa Bárbara.

Estados Unidos Lorraine Nencel. Centro de Estudio y Documentación Latinoamericana. Holanda

Joan Pujadas. Universitat Rovira i Virgili. España Luca Queirolo. Università degli Studi di Genova. Italia Francisco Rojas. University for Peace. Costa Rica Rob Vos. International Institute of Social Studies. Holanda

Coordinadores del dossier "El trabajo político en América Latina: actores, recursos y trayectorias"

Edison Hurtado Arroba, Martín Paladino y Gabriel Vommaro

Imagen de portada: Jean Sebastien Ruyer

Diseño y diagramación: Antonio Mena / Shiti Rivadeneira **Impresión:** Editorial Ecuador

Envío de artículos, información, solicitud de canje: revistaiconos@flacso.edu.ec

www.revistaiconos.ec

©FLACSO Ecuador Casilla: 17-11-06362

Dirección: Calle La Pradera E7-174 y Av. Diego de Almagro Ouito, Ecuador

Teléfonos: +593-2 294-6800 Fax: +593-2 294-6803

CDD 300.5, CDU 3, LC: H8 .S8 F53

Íconos: Revista de Ciencias Sociales. -Quito: FLACSO Ecuador, 1997-

v. : il. ; 28 cm. enero-abril 1997-

Cuatrimestral- enero-mayo-septiembre

ISSN: 1390-1249

1. Ciencias Sociales. 2. Ciencias Sociales-Ecuador. I. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Ecuador)



Contenido

Dossier

Las dimensiones del trabajo político: destrezas, escalas, recursos y trayectorias Presentación del dossier	29
Trabajo político territorial y (auto)clasificaciones del quehacer político. Perspectiva desde la trayectoria de un líder barrial en la Ciudad de México 31-9 Hélène Combes	56
El trabajo de los armadores políticos en Argentina: desafíos, instrumentos y competencias para el detrás de escena	80
Obras, fotos y trabajo político: aportes antropológicos sobre su producción social	99
Dinámica sociopolítica de la revolución ciudadana. El arte de servir como trabajo político que une y separa sociedad y Estado	19
Del intercambio al interconocimiento: la etnografía ante los hechos invisibles del trabajo político	42
La Democracia Cristiana en el área chica de la posdictadura. Prácticas políticas y relaciones clientelares en una comuna chilena	63

Diálogo

Los sistemas de protesta, el Estado y la pasión por la sociología política. Un diálogo con Marco Estrada Saavedra
Ensayo visual
Politicalidad siempre
Temas
De salidas y derivas. <i>Anthropological Groove</i> y "la noche" como espacio etnográfico
Construir la interculturalidad. Políticas educativas, diversidad cultural y desigualdad en Ecuador
Reseñas
Pedagogía y colonialidad en la Amazonía ecuatoriana. El caso de la escuela Cabo Minacho Padilla (1960-1979) de José Alberto Flores Jácome
El tren de Lenin. Los orígenes de la revolución rusa de Catherine Merridale
Foucault, lector de Nietzsche de David Cortez Jiménez



Content

Dossier

Dimensions of Politics and Political Brokerage: Skills, Scales, Resources and Trajectories Introduction to Dossier	29
Local Politics and a Self-assessment of Political Practice. Perspective of a Neighbourhood Leader in Mexico City on their Political Trajectory	56
The Work of Political <i>Armadores</i> in Argentina: "Behind the Scenes" Challenges, Instruments and Skills	30
Actions, Photos and Political Practice: Anthropological Contributions to the Social Production of Politics	9 9
The Socio-political Dynamics of the Citizen's Revolution. Political Work as the "Art of Serving" that Separates and Unites State and Society	19
From Exchange to Inter-knowledge: Ethnography and the Invisible Facts of Political Work	12
Christian Democracy at the Local Level in the Post-dictatorship Era: Political Practices and Clientele Relations in a Chilean Comuna	53

Dialogue

Systems of Protest, the State and a Passion for Political Sociology. A Dialogue with Marco Estrada Saavedra
visual Cssuy
Politicalized Always183-190Hugo Chávez Carvajal
Topics
Of Trips and Drifts: Anthropological Groove and Nightlife as an Ethnographic Space
Constructing Interculturalism: Education Policy, Cultural Diversity and Inequality in Ecuador
Reviews
Pedagogía y colonialidad en la Amazonía ecuatoriana. El caso de la escuela Cabo Minacho Padilla (1960-1979) by José Alberto Flores Jácome
El tren de Lenin. Los orígenes de la revolución rusa by Catherine Merridale
Foucault, lector de Nietzsche by David Cortez Jiménez



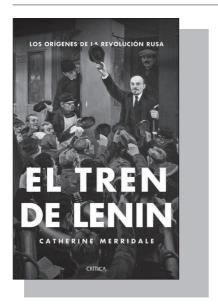
Conteúdo

Dossiê

As dimensões do trabalho político: habilidades, escalas, recursos e trajetórias Apresentação do dossiê	11-29
Trabalho político territorial e (auto)classificações do fazer político. Perspectiva desde a trajetória de um líder de bairro da Cidade do México	31-56
O trabalho dos armadores políticos na Argentina: desafios, instrumentos e competências para os bastidores	57-80
Obras, fotos y trabalho político: aportes antropológicos sobre sua produção social	31-99
Dinâmica sociopolítica da revolução cidadã. A arte de servir como trabalho político que une e separa sociedade e Estado	1-119
Do intercâmbio ao inter-conhecimento: etnografia ante os fatos invisíveis do trabalho político	1-142
A democracia cristã na pequena área da pós-ditadura. Práticas políticas e relações clientelistas numa comuna chilena	3-163

Diálogo

Os sistemas de protesto, o estado e a paixão pela sociologia política. Diálogo com Marco Estrada Saavedra
Ensaio visual
Politicalidade sempre
Temas
Sobre saídas e derivas. <i>Anthropological Groove</i> e "a noite" como espaço etnográfico
Construir a interculturalidade. Políticas educativas, diversidade cultural e desigualdade no Equador
Resenhas
Pedagogía y colonialidad en la Amazonía ecuatoriana. El caso de la escuela Cabo Minacho Padilla (1960-1979) de José Alberto Flores Jácome
El tren de Lenin. Los orígenes de la revolución rusa de Catherine Merridale
Foucault, lector de Nietzsche de David Cortez Jiménez



ISSN: 1390-1249 DOI: http://dx.doi.org/10.17141/iconos.60.2018.2711

Catherine Merridale El tren de Lenin. Los orígenes de la revolución rusa Barcelona: Crítica, 2017, 349 págs.

Aquel lunes 3 de abril de 1917, día de Pascua en la Rusia ortodoxa, Vladímir Ilich Uliánov (Lenin) era esperado en la estación de Finlandia de Petrogrado –hoy San Petersburgo– por un numeroso grupo de seguidores activados para la recepción por los comités bolcheviques en las fábricas, los marineros de Kronstadt y hasta una banda militar. Todo un escenario dispuesto para contrarrestar las versiones que señalaban al líder en el exilio como un auxiliador de la causa alemana en la Gran Guerra Mundial iniciada en 1914.

Para entonces, la Rusia zarista había llegado a su fin y Alemania promovía movimientos insurgentes para desestabilizar a franceses e ingleses. El propósito de la historiadora Catherine Merridale es reconstruir el

viaje realizado por Lenin desde Zúrich con la precisión propia de los archivos que reposan en museos ferroviarios y las rutas realmente existentes para 1917, así como problematizar las versiones oficiales creadas años después de aquel "viaje que cambió el mundo". La autora desarrolla en 11 capítulos desde las variables propias de la situación europea y rusa de aquellos años, la experiencia de Lenin al frente del grupo que retornó del exilio, hasta la suerte que corrieron sus compañeros de viaje años después de alcanzado el poder por los bolcheviques.

El período 1916-1917 se caracterizó por tener el invierno más fuerte desde el inicio de la guerra y extender la penuria obrera para la consecución de productos básicos. El efecto, un rechazo general a la emperatriz y la participación rusa en la Triple Entente,1 con el consecuente aumento de las protestas que transitaban de las reivindicaciones económicas a las políticas. A esto se sumó una debilidad del régimen zarista que devino de la parálisis institucional ocasionada por el propio zar Nicolás II, ante rumores de conspiración interna y una carencia de servicios secretos unificados. La consecuencia: élites dividas entre un pequeño grupo cortesano en el poder y una gran mayoría que entre el radicalismo y la reacción se oponía. La inviabilidad del régimen zarista es lo que se delimita como cuadro de conjunto en el capítulo primero.

Ante la incapacidad de infiltrar el oriente europeo tras su expulsión diplomática, la estrategia desplegada por Alemania fue alentar descontentos sociales a nivel nacional. El factor externo de la guerra para Rusia se encuentra contenido en un capítulo que precisa el papel germano en el marco de las acciones

Pacto firmado en 1907, el cual estuvo conformado por la alianza franco-rusa, la Entente Cordiale franco-británica de 1904 y el acuerdo ruso-británico de 1907.

bolcheviques para el retorno de Lenin. Para marzo de 1915, los alemanes decidieron apoyar la iniciativa propuesta por Parvus (Alexandr Lázarevich, 1869-1924), editor de *Iskra*,² de unificar la oposición rusa en el exilio, algo que no logró nunca dadas las diferencias existentes en el movimiento socialdemócrata ruso desde 1903.

Aunque el trabajo de Merridale es rico en fuentes diplomáticas y memorias de los personajes que vivieron de primera mano el período 1915-1917, una característica notable del texto es el bajo tono de la propia voz del exiliado que lideró el retorno a Rusia. Es un trabajo sobre el viaje de Lenin en el que él mismo tiene pocas apariciones directas. Justamente la relación entre Lenin y Parvus podría haberse desplegado un tanto más, considerando que el primero concebía al segundo como un "(...) renegado que lame la bota de Hindenburg"³ desde 1915 y que, en consecuencia, "(...) no cabe en absoluto hablar de relaciones políticas o de cualquiera otra índole entre Parvus y nosotros".4 Esto hacía prácticamente imposible la unificación opositora.

Esta condición precisamente se desarrolla en los capítulos subsiguientes. Aquellos años fueron de una intensa e implacable lucha ideológica, en particular frente a la actitud sobre la guerra en el seno de la Segunda Internacional,⁵ la cual transitó del rechazo a cualquier guerra de tipo anexionista en el Congreso de Stuttgart en 1907 al patriotismo desatado una

vez iniciada la confrontación en 1914. Al pacifismo de la izquierda europea que se oponía a la guerra o el "defensismo revolucionario" que rechazaba la guerra anexionista pero validaba la defensa ante el ataque alemán y el "socialchovinismo" que consideraba legítima la defensa de la patria, Lenin opuso desde 1914 la necesidad de transformar "(...) la actual guerra imperialista en guerra civil",6 dado el carácter de la primera que, en su criterio, constituía una "(...) guerra por el reparto del mundo, por la partición y el nuevo reparto de las colonias, de las "esferas de influencia" del capital financiero".7

El trabajo de Merridale señala las dificultades que enfrentó Lenin por aquellos años dada la creciente desconexión práctica con la militancia bolchevique, el cierre de Pravda8 y múltiples detenciones y exilios. No obstante, sin la dirección bolchevique, se produjo la revolución que inició el 27 de febrero de 1917 con la sublevación de los soldados que se negaron a enfrentar por la fuerza las movilizaciones populares y obreras, así como la instalación del Sóviet de Petrogrado, una forma de poder creada durante la revolución de 1905 que constituía un consejo de diputados obreros elegidos entre las bases. El creciente descontento, tanto popular como de una parte importante de las élites, devino en el acuerdo entre la Duma y el Sóviet9 para la instalación de un gobierno provisional, lo cual se produjo el 2 de marzo de 1917 y cuyo carácter sería transitorio en tanto se convocaba la elección de una asamblea constituyente.

² Iskra fue un periódico político de los emigrantes socialistas de Rusia. La primera edición fue publicada en Leipzig (Alemania) en 1900. Otras ediciones fueron publicadas en Múnich (Alemania), Londres (Reino Unido) y Ginebra (Suiza).

³ Paul von Hindenburg fue un militar, estadista y político alemán que dirigió en gran parte la política de Alemania durante la segunda mitad de la Primera Guerra Mundial y ejerció como presidente de Alemania desde 1925 hasta su muerte en 1934.

⁴ V. I. Lenin. 1981. "Carta a la redacción de Novaya Zhizn". Obras escogidas 2. Moscú: Progreso, 198.

⁵ La Segunda Internacional fue una organización formada en 1889 por los partidos socialistas y laboristas que deseaban coordinar su actividad.

V. I. Lenin. 1981. "La guerra y la socialdemocracia de Rusia". Obras escogidas 1. Moscú: Progreso, 667.

⁷ V. I. Lenin. 1972. El imperialismo, fase superior del capitalismo. Pekín: Ediciones Lenguas Extranjeras, 4.

⁸ Pravda es el nombre de un periódico fundado en la antigua Unión Soviética, que fue la publicación oficial del Partido Comunista entre 1918 y 1991.

D La Duma es una asamblea representativa de la Rusia moderna y de la historia rusa. Por su parte, el Sóviet es una asamblea, convocatoria, concilio o consejo obrero de trabajadores.

Una de las particularidades de la Revolución de febrero-marzo de 1917 fue el surgimiento de un poder dual. De una parte se encontraba el gobierno provisional con el control formal de las instituciones y la burocracia y, de otra, el Sóviet de diputados obreros y soldados que "(...) disfruta de todos los elementos esenciales del poder efectivo, pues las tropas, los ferrocarriles, el correo y el telégrafo están en sus manos", señalaba el entonces ministro de guerra Aleksandr Guchkov (p. 136). Para Lenin, ésta era la peculiaridad más significativa de la revolución rusa de febrero-marzo, de la cual se derivaba la táctica política a seguir. En su lectura, el Sóviet constituía un tipo de poder similar al de la Comuna de París, 10 cuyas particularidades eran la iniciativa o conquista directa del poder por las masas, la sustitución de la Policía y el Ejército por una fuerza armada popular y una burocracia desbordada por la acción directa del pueblo.11

La existencia del Sóviet desató, no obstante, contradicciones en el seno del movimiento revolucionario y exiliado ruso. De una parte había quienes consideraban los hechos de febrero-marzo como el inicio de una revolución democrático-burguesa y, en consecuencia, no apta para avanzar hacia el socialismo de lo cual se desprendía la defensa de la legalidad y apoyo al gobierno provisional por parte del Sóviet. En otra orilla, bajo la dirección de Lenin, defendían el carácter revolucionario de este órgano de poder. En la argumentación de Merridale, esta concepción del Sóviet es lo novedoso de Lenin.

Visto así, la capacidad de Lenin no residió tanto en indicar la justeza del llamado bolche-

vique¹² "Pan, paz, tierra" -consigna ya incorporada en este aparataje ideológico-, como en asumir el liderazgo político en un período en el que se carecía de éste y en sintetizar la acción política en la consigna: "Todo el poder a los Sóviets". Justamente esa ausencia de liderazgo es lo que la autora analiza en el capítulo siete. El problema, para entonces, residía en dos factores: de una parte, el Sóviet no era de mayoría bolchevique y ello se tradujo en la aprobación de una resolución que llamaba a una paz sin anexiones ni indemnizaciones y no a una guerra civil como prefería Lenin y; de otra parte, una ausencia de criterio unificado entre los mismos bolcheviques que se expresaba en opiniones dispersas y sin línea unificada en el periódico Pravda.

Merridale de manera narrativa y analítica describe los principales acontecimientos durante el viaje de Lenin y los avatares tanto políticos como anecdóticos propios del recorrido en los capítulos octavo y noveno. En esa reconstrucción, la autora hace la pesquisa sobre aquellos aspectos que, tal como se señaló al inicio, hicieron de Lenin un líder considerado espía alemán por el gobierno provisional. En regla, éste buscó deslindar campos de manera permanente: aunque se benefició del interés alemán por desestabilizar al régimen ruso y, en consecuencia, alejarlo como un actor de la Gran Guerra, siempre denunció su rol imperialista y lo poco benéfico que resultaba para éstos una revolución de carácter proletaria y campesina que podría extenderse por toda Europa.

El 4 de abril en Kshesinskaya,¹³ el discurso pronunciado por Lenin decantaba las tesis y su método basado en el análisis de clase sobre la guerra y la revolución: no apoyo al gobier-

¹⁰ Fue un breve movimiento insurreccional que gobernó la ciudad de París del 18 de marzo al 28 de mayo de 1871, instaurando un proyecto político popular autogestionario.

¹¹ V. I. Lenin. 1981. "La dualidad de poderes". Obras escogidas 2. Moscú: Progreso, 38-40.

¹² Grupo político radicalizado dentro del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia (POSDR), dirigido por Lenin.

¹³ Durante la primavera y el verano de 1917, en Kshesinskaya se situó el cuartel general de los bolcheviques.

no provisional ni coalición con facciones de la socialdemocracia, carácter imperialista de la guerra y, por sobre todo, definición de la singularidad histórica del momento que suponía el paso de la revolución democrático-burguesa a una de tipo proletaria y campesina que se resolvería a través de una guerra civil que acabaría con el doble poder y daría la conducción del Estado tipo comuna que concebía Lenin a los Sóviets.¹⁴

El éxito de Lenin, señala la autora, radicó en una férrea voluntad para defender sus ideas, las cuales tuvieron eco entre los sectores más populares. Las masas se levantaron en febrero para hacer una revolución por paz, empleo y pan, lo que una vez desaparecido el régimen zarista, y ante cierto margen de libertad política, tomó el primer lugar en las reivindicaciones generales agudizadas por la persistencia de la crisis. A esto se sumó la "nota diplomática" a través de la cual el ministro de Relaciones Exteriores Miliukov revivió la guerra anexionista desatando la desconfianza sobre el Consejo de Ministros, junto con la realización de la VII Conferencia del POSDR en la cual las tesis de Lenin ganaron terreno, saliendo aprobadas gran parte de estas.

Los dos capítulos finales se dedican a las investigaciones para detener a Lenin por considerarlo espía alemán y lo que sería el futuro de los compañeros de viaje una vez alcanzado el poder a finales de 1917. Para agosto de ese año, el Ministerio Público declaró a Lenin y Zinóviev culpables de espionaje al servicio de la causa alemana, lo que se sumaba a las redadas realizadas de *Pravda* para capturar a Trostky y al propio Lenin, quien ya había huido con rumbo a Finlandia desde el 10 de julio al considerar que "(...) en el momento actual no hay garantía alguna de justicia en Rusia [en

donde] es imposible hablar hoy de legalidad alguna". 15

Para entonces, la condición de judío, refugiado o disidente político eran fácilmente asociadas con espionaje, de acuerdo con lo expuesto por Merridale. En 1956, George Kennan¹⁶ publicó un artículo en el cual sostenía que la documentación usada por Edgar Sisson,¹⁷ quien compró información durante los años de la revolución, era falsa. En este debate, la autora prefiere inclinarse por la tesis de Kennan dada la experiencia diplomática de éste y la baja probabilidad de que temas tan sensibles como la financiación de conspiraciones en el extranjero se registraran a través de documentación pública, aunque reconoce que el viaje emprendido por Lenin en aquel tren sellado fue una especie de "gana-gana": neutralizar a Rusia antes de que el régimen propuesto por Lenin sea viable, lo cual era el objetivo de los alemanes. Aspecto que Lenin supo capitalizar a su favor para retornar del exilio y convertir el bolchevismo en una alternativa para la toma revolucionaria del poder político.

Una lectura posible que se desprende del análisis de aquellos años, aunque ello no se encuentre señalado por la autora, indicaría que el éxito de Lenin radicó en la acertada adecuación a las contingencias propias de los acontecimientos que marcaron los años 1914-1917. Ello se explica porque la táctica política estuvo definida por la "(...) única base sólida que ha de tener: los hechos", 18

¹⁴ Esta conferencia conocida como las *Tesis de abril* fue publicada posteriormente en *Pravda*. V. I. Lenin. 1981. "Las tareas del proletariado en la presente revolución". *Obras escogidas* 2. Moscú: Editorial Progreso, 33-37.

¹⁵ V. I. Lenin. 1981. "Carta a la redacción de Proletarskoie Dielo". Obras escogidas 2. Moscú: Progreso, 200.

¹⁶ Diplomático, politólogo e historiador estadounidense. Conocido por su defensa de la política de contención de la expansión soviética durante el período de la Guerra Fría.

¹⁷ En febrero y marzo de 1918, Edgar Sisson compró una serie de documentos y fotografías sobre Rusia pretendiendo demostrar que los líderes del Gobierno bolchevique eran pagados por agentes del Estado Mayor Alemán.

¹⁸ V. I. Lenin. 1981. "Cartas desde lejos. Primera carta. La primera etapa de la revolución". Obras escogidas 2. Moscú: Progreso, 29.

antes que en preceptos teóricos generales, aun cuando él siempre tuviera un filtro de clases sociales para la realización de sus análisis, condición clave que permitió a Lenin asumir el liderazgo en un período tan convulso. La traducción del texto de Catherine Merridale (*Lenin on the Train* 2016), en el centenario de la Revolución rusa de 1917,

constituye un aporte valioso para el público hispanohablante, lo cual permite matizar las versiones oficiales y ampliar la comprensión del lugar histórico de este viaje trascendental en tiempos de la Gran Guerra.

> Óscar Murillo Ramírez Universidad Nacional de Colombia